

Buchreinigungsmaschinen Depulvera und L'aura

– Dienstleistungsangebote und Informationen –

Verschmutzte bzw. verstaubte Bücher wurden bisher entweder abgesaugt oder unter einer Reinluftwerkbank abgekehrt. Seit einigen Jahren gibt es die in Italien entwickelten und hergestellten **Buchreinigungsmaschinen Depulvera und L'aura**, von denen weltweit schon über 100 Exemplare verkauft wurden, darunter an die British Library, die Nationalbibliotheken in Madrid, Moskau und Seoul.

Die Firma Schempp® Bestandserhaltung GmbH ist der Fachhändler für diese Maschinen für Deutschland, Österreich und Luxemburg.

Folgende Einsatzmöglichkeiten bestehen:

- Anschaffung für den dauerhaften Einsatz
- Miete für befristete Zeit (Wochen, Monate, Jahre, ggfs. auch nur tageweise) um z.B. einen bestimmten Bestand, Lesesaal, Magazinraum o.ä. zu reinigen.
- Leasing für einen längeren Zeitraum

Unsere Serviceangebote:

- Beratung über die Möglichkeiten für Kauf, Leasing oder Miete einer Buchreinigungsmaschine Depulvera und/oder L'aura.
- Vorführung in unserem Hause
- Probestellung beim Interessenten
- Anlieferung, Inbetriebnahme und Unterweisung des Personals sowie bei befristeter Aufstellung Rückholung nach Nutzungsende.

– Informationen, Hinweise und Empfehlungen –

Beide Geräte reinigen Bücher mit Hilfe rotierender Rosshaarbürsten, an denen die Bücher vorbeigeführt werden. Unmittelbar an den Bürsten wird der abgekehrte Staub abgesaugt.

Depulvera kann Bücher bis max. 400 x 300 x 140 mm in einem Durchgang reinigen. Der Durchlauf der Bücher erfolgt vollautomatisch auf Kunststoffröllchen und -bändern.

Für größere Formate gibt es L'aura (Bücher bis 600 mm Höhe und 210 mm Dicke), hier müssen die Bücher jeweils zweimal durchlaufen, um an allen Seiten gereinigt zu werden. Bei L'aura werden die Bände manuell auf Kunststoffröllchen durchgeschoben.

Beide Maschinen sind so ausgelegt, dass die Bücher schonend behandelt werden. Es gibt keine scharfen Teile, die Durchlaufgeschwindigkeit ist begrenzt und die Bürsten sind aus weichem Material. Natürlich sollten dennoch keine Bücher damit gereinigt werden, deren Einband be-

reits beschädigt ist und bei denen evtl. sogar schon Teile lose sind und abstehen. Unbeschädigte Bücher können aber durch die Reinigungsprozedur nicht beschädigt werden. Tests haben gezeigt, dass auch Schutzumschläge aus Papier unbeschädigt bleiben.

Die schonende Bauweise der Maschinen hat aber zwangsläufig zur Folge, dass die Bürsten nur mit relativ geringem Druck über die Oberflächen der Bücher fahren. Daraus ergibt sich, dass massive, fest anhaftende Verschmutzungen, ölig-fettige Ablagerungen (z.B. nach Bränden), Ablagerungen durch Schimmelbefall o.ä. damit nicht beseitigt werden können. Solche Verschmutzungen müssen auch in Zukunft von Hand unter einer Reinluftwerkbank entfernt werden.

Depulvera und L'aura sind für die Beseitigung von lose aufliegendem Schmutz und Staub konzipiert, nicht aber für massive Verschmutzungen. Ihr Anwendungsgebiet ist die Reinigung von Büchern im Lesesaal, in Freihand-

bereichen oder auch in Magazinen. Dabei werden Staubablagerungen, die sich hier ständig neu bilden, entfernt, so dass die Staubbelastung in diesen Räumen und auf den Büchern auf einem niedrigen Niveau gehalten wird.

Die Vorteile liegen auf der Hand:

- Benutzer und Mitarbeiter der Bibliothek sind keiner hohen Staubbelastung ausgesetzt, das allergene Potenzial des Bibliotheksbestands wird niedrig gehalten.
- Bei regelmäßiger Reinigung der Bestände können die Staubablagerungen keine solchen Ausmaße annehmen, dass eine aufwendige Reinigung von Hand nötig wird.
- Ein ständig niedriges Niveau an Verstaubung wirkt sich positiv auf die langfristige Erhaltung der Bestände aus und erspart so spätere umfangreiche Sanierungsmaßnahmen.
- Die regelmäßige Reinigung verringert auch die Gefahr der Schimmelbildung bei kurzzeitig zu hoher Luftfeuchtigkeit, weil Staub eine besonders gute Grundlage für die Ansiedlung von Mikroorganismen ist.

Beide Geräte sind so konstruiert, dass man mit ihnen an den Regalen entlang gehen und die Bestände reinigen kann. Sowohl die Buchreinigungsmaschinen als auch der angeschlossene Hochleistungsstaubsauger sind auf Rollen montiert und können auf ebenen Flächen leicht verschoben werden. Allerdings werden in Magazinräumen die Gänge zwischen den Regalen meist nicht breit genug sein, um direkt hereinfahren zu können.

Hindernisse wie Stufen oder Absätze können auf Grund des relativ hohen Gewichts der Maschinen ohne zusätzliche Hilfe schwer zu überwinden sein bzw. erfordern Überfahrhilfen (Rampen o.ä.), wie sie aber an solchen Stellen sicher schon vorhanden sind, um z.B. Bücherwagen bewegen zu können.

Um effektiv arbeiten zu können, sollte mit jeweils zwei Personen gearbeitet werden:

- Bücher aus dem Regal bzw. aus dem Transportkarton nehmen und einschieben
- Bücher aus dem Maschinenauslauf nehmen und zurück ins Regal stellen bzw. in den Transportkarton legen.

Die Verarbeitungsgeschwindigkeit ist auf 12 Bücher/Minute bei Depulvera und 6 Bücher/Minute bei L'aura (weil die Bücher hier zweimal durchlaufen müssen; die eigentliche Durchlaufgeschwindigkeit ist bei beiden Geräten gleich) begrenzt (s.o.).

Ob diese Mengen erreicht werden, hängt weniger von den Maschinen als von der Arbeitsorganisation und den Gegebenheiten am Einsatzort ab.

Wenn Bücher aus Transportkartons genommen, mit der Buchreinigungsmaschine gereinigt und danach wieder in Transportkartons abgelegt werden, sollte das kein Problem sein, wahrscheinlich könnte dann sogar schneller gearbeitet werden.

Wenn direkt am Regal gearbeitet wird, ist der Aufwand vor und nach der Maschine wesentlich größer und hängt von vielen Faktoren ab (wie hoch sind die Regale, können die Bücher leicht entnommen und zurückgestellt werden oder stehen sie sehr eng, wie nah kann die Maschine herangefahren werden usw.)

Nicht geeignet für die maschinelle Reinigung sind sehr kleine und dünne Bücher (ihnen fehlt das nötige Eigengewicht, um sicher durch die Bürsten geführt zu werden) sowie Broschüren ohne festen Einband und lose Konvolute.

Außerdem sollten Bücher mit beschädigtem oder fragilem Einband ausgenommen werden, um weitere Schäden zu vermeiden.

| Technische Daten | | Depulvera | L'aura |
|--|--------|-------------------------------|--------------------|
| Max. Format der Bücher | | 400 x 300 x 140 mm | 600 x 600 x 210 mm |
| Arbeitsgeschwindigkeit | | 12 Bücher/Min. | 6 Bücher/Min. |
| Maße der Maschine | Breite | 750 mm | 590 mm |
| | Länge | 1.150 mm | 970 mm |
| | Höhe | 1.200 mm | 1.120 mm |
| Eigengewicht | | 160 kg | 65 kg |
| Stromversorgung Maschine und Staubsauger | | 220 bis 230 V ~, 50 bis 60 Hz | |